Day 4

Āshāji	sa(n)dhya vela tame mat koi chuko e chhe gurni e(n)dha n iji e vela tamne didhi kidhi te dinni barihari	252
Oh Lord	Don't miss (the prayers) at the time of the command This is the sign (seal) of the Guide (upon your soul) That time is given to you and it is the gateway to (window of) religion Hari You are eternal;	252
Āshāji	biji vela ehij ja n o rat gha d i chh gai ja n oji te to bari daraga ta n i gurthi thavo hushiarhari	253
Oh Lord	Know the second period as the six ghadis (approximately 2 hours) after the sunset It is the gateway to gathering (of knowledge) so be intelligent with the help of the Guide Hari You are eternal;	253
Āshāji	triji sa(n)dhya pachhli ja n o kha t ga d i parmanoji e bari sarag n i bha n ie leve gurne hathhari	254
Oh Lord	The third time of the command is at the end of the night It occurs six ghadis before the dawn Understand it as the gateway to heaven It is obtained with the help of the Guide (ism-i-azam) Hari You are eternal;	254
Āshāji	chothi bari nahi(n) kuchh bole nit nit karvi vadhaiji gurnarsu(n) nit hetaj rakho to poho(n)cho sarag duarhari	255
Oh Lord	At the fourth gateway a person does not say anything day by day he increases his good deeds Be in love with the Shah-Pir everyday then you will reach the doorstep to heaven Hari You are eternal;	255

Day 4 (continued)

Āshāji	pa(n)chmi bari daso(n)dni kahie te sahuthi mo t i ja n oji te ma(n)he tame raho hushiyar to rahesho gurnarne sathhari
Oh Lord	The fifth gateway is created by observance of the tithe know it as the biggest one Remain intelligent and alert in this aspect then you will constantly be with the Shah-Pir Hari You are eternal;
Āshāji	sat samu dh ra vichma(n)he be th a taro daine ugaroji maya karo mora sami bhe t a d o tamaro didarhari
Oh Lord	The Lord is seated in the middle of seven oceans (centre of the universes) by means of Your help save us My Lord have mercy upon us bestow us your Didar (spiritual enlightenment) Hari You are eternal;
Āshāji	amej bhula tame ugaro maher karo mara samiji ehi jiv tamara ja n o ja n o tamo Sri Islamshahhari217
Oh Lord	We are indeed the lost ones You save us have mercy upon us our Lord These are Your souls know them as yours, Oh Lord Sri Islam Shah Hari You are eternal;
Āshāji	gune bharya jivaj bu d e tene baharaj ka dh oji nahi to jiv d a bhuli jashe jashe te avar maraghari
Oh Lord	Souls that are filled with sins are drowning save them from being completely drowned Otherwise the souls will lose the true path and will go astray Hari You are eternal;

Day 4 (continued)

Āshāji	hi n a khi n a sarve jiv tamara be th a chhe tamare duarji maherki najar karo mora sami fazal karo e daya r hari
Oh Lord	The inferior and the superior are all your souls they are all seated at your abode Oh Lord look at us mercifully Have mercy Oh merciful Hari You are eternal;
Āshāji	ham kuchh na(n)hi tame chho nath maher karo mora samiji vachan tamara ehij bolo tame chho mo t a nathhari
Oh Lord	I am nothing You are the Lord my Lord have mercy upon me Your speech consists of your commands and promises only You are the great Lord Hari You are eternal;
Āshāji	shahna didar takahte be th she tiya(n) daso(n)dnu(n) puchheji Jabrail tya(n) puchhvane ave daso(n)d vina sarve ju th ahari
Oh Lord	The Lord's vision will be bestowed while He is seated on the throne there he will question regarding the payment of the tithe The angel Jibraail will be there to question about it without the tithe everything is false Hari You are eternal;
Āshāji	kiria kidhi ne dharme chalya sati hua aparji sat saragma(n) te jiv pohoto pa n u(n)cho te nahi jayahari
Oh Lord	A person who performs the prescribed rituals and observes outward religious law such a person is regarded as a great saint He has reached the seventh heaven but will not go higher than that (i.e., without the tithe) Hari You are eternal;

Day 4 (continued)

Āshāji	daso(n)d na didhi ne kiriya kidhi te sati huo aparji daso(n)d kara n u(n)cho nahi cha d io tene avi didarni kho t hari
Oh Lord	A person who does not submit the tithe but performs all the prescribed rituals such a person is regarded as a great saint (outwardly) Without the submission of the tithe this person will not rise higher and will indeed incur the loss of the Vision Hari You are eternal;
Āshāji	thul daso(n)d dio mora bhai to mule mul sama n aji pachhe dharam virabhai tame karjo to daredar samayhari
Oh Lord	Oh my brothers submit the tithe which functions as the trunk of the tree (of life) and is the visible part of it then all the roots will be in place (the inner invisible aspects of Faith will automatically take care of themselves) After that if you perform all the outward religious duties then all the branches will grow spontaneously (it will be easy and unburdensome to perform outward duties in life) Hari You are eternal;

Credits:

Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, Karim Merali and Ismaili.net for the translation, Salmanspiritual.com for developing an interactive version.